

## II

(Muut kuin lainsäätämisyksessä hyväksyttävät säädökset)

## ASETUKSET

NEUVOSTON ASETUS (EU) 2019/1838,

annettu 30 päivänä lokakuuta 2019,

eräiden kalakantojen ja kalakantaryhmien Itämerellä sovellettavien kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuodeksi 2020 ja asetuksen (EU) 2019/124 muuttamisesta tiettyjen muilla vesillä sovellettavien kalastusmahdollisuuksien osalta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 1380/2013 <sup>(1)</sup> edellytetään, että otetaan käyttöön säilyttämistoimenpiteitä ottaen huomioon käytettävissä olevat tieteelliset, tekniset ja taloudelliset lausunnot, mukaan lukien tarvittaessa tieteellis-teknis-taloudellisen kalastuskomitean (STECF) ja muiden neuvoa-antavien elinten laatimat kertomukset sekä asiaankuuluvia maantieteellisiä alueita tai toimivalta-aloja varten perustetuilta neuvoa-antavilta toimikunnilta saadut lausunnot ja jäsenvaltioiden antamat yhteiset suositukset.
- (2) Neuvoston tehtävänä on hyväksyä kalastusmahdollisuuksien vahvistamiseen ja jakamiseen liittyvät toimenpiteet, mukaan lukien tarvittaessa tietyt niihin toiminnallisesti liittyvät edellytykset. Kalastusmahdollisuudet olisi jaettava jäsenvaltioille siten, että varmistetaan kunkin jäsenvaltion kalastustoiminnan suhteellinen vakaus kunkin kalakannan tai kalastuksen osalta ja ottaen asianmukaisesti huomioon asetuksessa (EU) N:o 1380/2013 vahvistetut yhteisen kalastuspolitiikan tavoitteet.
- (3) Asetuksessa (EU) N:o 1380/2013 asetetaan yhteisen kalastuspolitiikan tavoitteeksi saavuttaa kestävä enimmäistuoton hyödyntämistaso mahdollisuuksien mukaan vuoteen 2015 mennessä ja asteittain viimeistään vuonna 2020 kaikkien kantojen osalta.
- (4) Suurimmat sallitut saaliit, jäljempänä 'TACit', olisi sen vuoksi vahvistettava asetuksen (EU) N:o 1380/2013 mukaisesti ja saatavilla olevien tieteellisten lausuntojen perusteella ottaen huomioon biologiset ja sosioekonomiset näkökohdat ja varmistaen samalla eri kalastussektorien välinen oikeudenmukainen kohtelu sekä ottaen huomioon myös näkemykset, jotka on tuotu esiin sidosryhmien kuulemisissa.

<sup>(1)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1380/2013, annettu 11 päivänä joulukuuta 2013, yhteisestä kalastuspolitiikasta, neuvoston asetusten (EY) N:o 1954/2003 ja (EY) N:o 1224/2009 muuttamisesta sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 2371/2002 ja (EY) N:o 639/2004 ja neuvoston päätöksen 2004/585/EY kumoamisesta (EUVL L 354, 28.12.2013, s. 22).

- (5) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) 2016/1139 <sup>(2)</sup> vahvistetaan monivuotinen suunnitelma Itämeren turska-, silakka- ja kilohailikantoja ja näitä kantoja hyödyntäviä kalastuksia varten, jäljempänä 'suunnitelma'. Suunnitelmalla pyritään varmistamaan, että meren elollisia luonnonvaroja hyödynnetään siten, että pyydettyjen lajien kannat palautetaan sellaisia tasoja suuremmiksi, joilla voidaan saavuttaa kestävä enimmäistuotto, ja pidetään tällaisilla tasoilla. Tätä varten tavoitteena oleva, vaihteluväleinä ilmoitettu kalastuskuolevuus on asianomaisten kantojen osalta saavutettava mahdollisimman pian ja asteittain vuoteen 2020 mennessä. Vuonna 2020 sovellettavat Itämeren turska-, silakka- ja kilohailikantojen saalisrajoitukset on asianmukaista vahvistaa siten, että ne vastaavat suunnitelman tavoitteita.
- (6) Kansainvälisen merentutkimusneuvoston (ICES) mukaan Itämeren länsiosan silakan biomassassa ICES-osa-alueilla 20–24 on edelleen pienempi kuin kutukannan biomassan kynnysarvo ( $B_{lim}$ ), jonka alittuessa lisääntymiskyky saattaa alentua. Sen vuoksi ICES suosittaa 29 päivänä toukokuuta 2019 antamassaan kantoja koskevassa vuotuisessa lausunnossaan, ettei kyseistä kantaa pyydetä lainkaan. Asetuksen (EU) 2016/1139 5 artiklan 2 kohdan mukaisesti olisi toteutettava kaikki asianmukaiset korjaavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että asianomainen kanta palautetaan nopeasti sellaista tasoa suuremmaksi, jolla voidaan saavuttaa kestävä enimmäistuotto. Lisäksi kyseinen säännös edellyttää muiden korjaavien toimenpiteiden hyväksymistä. Tätä varten on tarpeen ottaa huomioon yleisesti yhteisen kalastuspolitiikan tavoitteiden ja erityisesti suunnitelman tavoitteiden saavuttamisen aikataulu siltä osin kuin kyseessä ovat hyväksytyjen korjaavien toimenpiteiden ennakoitujen vaikutukset, pyrkien samalla myös varmistamaan taloudellisia, sosiaalisia ja työllisyyteen liittyviä hyötyjä koskevien tavoitteiden saavuttaminen asetuksen (EU) N:o 1380/2013 2 artiklassa säädetyin mukaisesti. Vastaavasti sekä asetuksen (EU) 2016/1139 4 artiklan 4 kohdan ja 5 artiklan 2 kohdan mukaisesti on asianmukaista vahvistaa Itämeren länsiosan silakkaa koskevat kalastusmahdollisuudet kalastuskuolevuuden vaihteluvälillä alemmalle tasolle, koska tällöin voidaan ottaa huomioon biomassan väheneminen.
- (7) ICES pystyi tekemään analyttisen arvion Itämeren itäosan turskakannasta ensimmäisen kerran moneen vuoteen. ICES arvioi, että biomassassa alitti  $B_{lim}$ -arvon ja pysyisi sen alapuolella keskipitkällä aikavälillä, vaikkei kantaa kalastettaisi lainkaan. Tämän vuoksi ICES on antanut tieteellisen lausunnon, jossa suositetaan, ettei kantaa pyydetä lainkaan vuonna 2020. ICES ei kuitenkaan pystynyt määrittelemään kalastuskuolevuuden vaihteluvälin arvoja. Kannan arvioinnin perusteella ja reagoidakseen mahdollisimman nopeasti komissio antoi täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2019/1248 <sup>(3)</sup> Itämeren itäosan turskakannan (*Gadus morhua*) säilymiseen kohdistuvan vakavan uhan lievittämiseksi toteutettavista toimenpiteistä. Asetuksen (EU) 2016/1139 5 artiklan 2 kohdan mukaisesti vuoden 2020 kalastusmahdollisuudet on vahvistettava varmistaen, että kanta palautetaan nopeasti sellaista tasoa suuremmaksi, jolla voidaan saavuttaa kestävä enimmäistuotto.
- (8) Jos Itämeren itäosan turskakannan kalastusmahdollisuudet vahvistetaan tieteellisessä lausunnossa esitetyle tasolle, velvoite purkaa kaikki sekakalastuksen saaliit, Itämeren itäosan turskan sivusaaliit mukaan luettuina, johtaisi pullonkaulalajeina tunnetun ilmiön esiintymiseen. Jotta voitaisiin löytää sopiva tasapaino tilanteessa, jossa yhtäältä kalastusta jatketaan sen keskeyttämisestä mahdollisesti aiheutuvien vakavien sosioekonomisten vaikutusten välttämiseksi mutta jossa toisaalta on tarpeen varmistaa kyseisen kannan hyvän biologisen tilan saavuttaminen ottaen huomioon, että sekakalastuksessa on vaikeaa kalastaa kaikkia kantoja samanaikaisesti kestävä enimmäistuottoa noudattaen, on aiheellista vahvistaa erityinen TAC Itämeren itäosan turskan sivusaaliille. Olisi kuitenkin sallittava turskaan kohdennettavat kalastustoimet, joita harjoitetaan yksinomaan tieteellisiin tutkimustarkoituksiin noudattaen kaikilta osin Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/1241 <sup>(4)</sup> 25 artiklassa vahvistettuja edellytyksiä. TAC olisi vahvistettava tasolle, jolla varmistetaan, ettei kuolevuus kasva, ja joka kannustaa parantamaan valikoivuutta ja välttämään ei-toivottuja saaliita.
- (9) ICESin odotetaan antavan marraskuussa 2019 lausunnon Itämeren itäosan turskan tahattomien sivusaaliiden tasosta kalastuksessa, joka ei ole kohdennettu Itämeren itäosan turskaan. Jos ICESin lausunnon mukainen taso poikkeaa tässä asetuksessa vahvistetusta tasosta, Itämeren itäosan turskan TACia olisi muutettava, jotta varmistetaan, että se on ICESin lausunnon mukainen ja kattaa ainoastaan muiden kalastusten yhteydessä saadut kyseisen kannan tahattomat sivusaaliit.

<sup>(2)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/1139, annettu 6 päivänä heinäkuuta 2016, Itämeren turska-, silakka- ja kilohailikantoja ja näitä kantoja hyödyntäviä kalastuksia koskevasta monivuotisesta suunnitelmasta, neuvoston asetuksen (EY) N:o 2187/2005 muuttamisesta ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1098/2007 kumoamisesta (EUVL L 191, 15.7.2016, s. 1).

<sup>(3)</sup> Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2019/1248, annettu 22 päivänä heinäkuuta 2019, Itämeren itäosan turskakannan (*Gadus morhua*) säilymiseen kohdistuvan vakavan uhan lievittämiseksi toteutettavista toimenpiteistä (EUVL L 195, 23.7.2019, s. 2).

<sup>(4)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2019/1241, annettu 20 päivänä kesäkuuta 2019, kalavarojen säilyttämisestä ja meriekosysteemien suojelemisesta teknisten toimenpiteiden avulla, neuvoston asetusten (EY) N:o 1967/2006, (EY) N:o 1224/2009 ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EU) N:o 1380/2013, (EU) 2016/1139, (EU) 2018/973, (EU) 2019/472 ja (EU) 2019/1022 muuttamisesta sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 894/97, (EY) N:o 850/98, (EY) N:o 2549/2000, (EY) N:o 254/2002, (EY) N:o 812/2004 ja (EY) N:o 2187/2005 kumoamisesta (EUVL L 198, 25.7.2019, s. 105).

- (10) Lisäksi asetuksen (EU) 2016/1139 5 artiklan 2 kohdan mukaisesti on toteutettava muita korjaavia toimenpiteitä sen varmistamiseksi, että kanta palautetaan nopeasti sellaista tasoa suuremmaksi, jolla voidaan saavuttaa kestävä enimmäistuotto. Tieteellisten lausuntojen mukaan erityisesti kutualueiden rauhoittamisesta voi olla kannalle lisähyötyä, jota ei voida saavuttaa pelkästään TACEilla, esimerkiksi kun rekrytointi lisääntyy onnistuneen kudun ansiosta. Itämeren itäosan turskakannan tilan vuoksi on aiheellista pidentää nykyistä Itämeren itäosan turskan keskikudun rauhoittamista ja laajentaa sen soveltamisalaa. Lisäksi tieteelliset lausunnot osoittavat, että Itämeren itäosan turskan virkistyskalastuksen suhteellinen merkitys riippuu TAC-tasosta. Koska TAC pienenee hyvin merkittävästi, virkistyskalastuksessa pyydyt määrät katsotaan huomattaviksi. Sen vuoksi on aiheellista kieltää turskan virkistyskalastus ICES-osa-alueilla 25 ja 26, joilla Itämeren itäosan turskaa esiintyy eniten.
- (11) Itämeren länsiosan turskakannan osalta tieteellisissä lausunnoissa tuodaan esille, että virkistyskalastus vaikuttaa merkittäväällä tavalla kannan kalastuskuolevuuteen kokonaisuudessaan. Kannan nykyinen tilanne ja TACin pienentäminen huomioon ottaen on aiheellista alentaa kalastajakohtaista päivittäistä saalisrajoitusta. Tämä ei vaikuta suhteellisen vakauden periaatteeseen, jota sovelletaan kaupalliseen kalastustoimintaan. Lisäksi tieteelliset lausunnot osoittavat, että läntistä ja itäistä turskakantaa esiintyy kumpaakin ICES-osa-alueella 24. Itäisen turskakannan suojelemiseksi ja tasapuolisten toimintaedellytysten varmistamiseksi Itämeren itäosan turskakannan kalastushoitoalueen kanssa on aiheellista rajoittaa TACin käyttö ICES-osa-alueella 24 turskan sivusaaliisiin lukuun ottamatta kalastustoimia, joita harjoitetaan yksinomaan tieteellisiin tutkimustarkoituksiin noudattaen kaikilta osin asetuksen (EU) 2019/1241 25 artiklassa vahvistettuja edellytyksiä. Lisäksi olisi myönnettävä vapautus pienimuotoiselle rannikkokalastukselle, jota harjoitetaan passiivisilla pyydyksillä enintään kuuden meripeninkulman etäisyydellä perusviivoista alueilla, joilla veden syvyys on alle 20 metriä, sillä näillä matalilla rannikkoalueilla hallitsevana on läntinen turska. Sen vuoksi ja tasapuolisten toimintaedellytysten varmistamiseksi ICES-osa-alueiden 25 ja 26 kanssa turskan virkistyskalastus ICES-osa-alueella 24 olisi kiellettävä yli kuuden meripeninkulman etäisyydellä perusviivoista. Kun otetaan huomioon kannan heikko tila ja se, että tieteelliset lausunnot osoittavat, että erityisesti kutualueiden rauhoittamisesta voi olla kannalle lisähyötyä, jota ei voida saavuttaa pelkästään TACEilla, esimerkiksi kun rekrytointi lisääntyy onnistuneen kudun ansiosta, talvikudun rauhoitus on aiheellista ottaa uudelleen käyttöön kaupallisen kalastustoiminnan osalta.
- (12) Rannikkokalastusmahdollisuuksien täysimääräisen käytön takaamiseksi on aiheellista ottaa lohen osalta käyttöön rajoitettu alueiden välinen jousto ICES-osa-alueilta 22–31 ICES-osa-alueelle 32 joustoa pyytäneen jäsenvaltion osalta.
- (13) ICESin lausunnon mukaan 32 prosenttia lohenkalastuksen saaliista ilmoitetaan virheellisesti, erityisesti meritaimensaaliina. Koska Itämerellä suurin osa meritaimenesta pyydetään rannikkoalueilta, meritaimenen kalastus on aiheellista kieltää yli neljän meripeninkulman etäisyydellä ja rajoittaa meritaimenen sivusaaliit kolmeen prosenttiin meritaimenen ja lohen kokonaissaaliista, jotta voidaan estää lohisaaliiden ilmoittamista virheellisesti meritaimensaaliina.
- (14) Koska kilohailin kutevan kannan biomassa ylittää kestävä enimmäistuoton  $B_{\text{trigger}}$ -arvon (kutevan kannan biomassa), TAC on aiheellista vahvistaa  $B_{\text{msy}}$ -arvon yläarvojen mukaiseksi, jotta kalastusmahdollisuuksissa peräkkäisinä vuosina esiintyviä vaihteluita voidaan rajoittaa asetuksen (EU) 2016/1139 4 artiklan 5 kohdan c alakohdan mukaisesti.
- (15) Tässä asetuksessa vahvistettujen kalastusmahdollisuuksien käyttöön sovelletaan neuvoston asetusta (EY) N:o 1224/2009<sup>(5)</sup> ja erityisesti sen 33 ja 34 artiklaa, jotka koskevat saaliiden ja pyyntiponnistuksen kirjaamista sekä kalastusmahdollisuuksien loppuun käyttämistä koskevien tietojen toimittamista komissiolle. Sen vuoksi tässä asetuksessa olisi täsmennettävä koodit, joita jäsenvaltioiden on käytettävä niiden lähettäessä komissiolle tietoja tämän asetuksen soveltamisalaa kuuluvien kantojen puretuista saaliista.

<sup>(5)</sup> Neuvoston asetusta (EY) N:o 1224/2009, annettu 20 päivänä marraskuuta 2009, unionin valvontajärjestelmästä, jonka tarkoituksena on varmistaa yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattaminen, asetusten (EY) N:o 847/96, (EY) N:o 2371/2002, (EY) N:o 811/2004, (EY) N:o 768/2005, (EY) N:o 2115/2005, (EY) N:o 2166/2005, (EY) N:o 388/2006, (EY) N:o 509/2007, (EY) N:o 676/2007, (EY) N:o 1098/2007, (EY) N:o 1300/2008 ja (EY) N:o 1342/2008 muuttamisesta sekä asetusten (EY) N:o 2847/93, (EY) N:o 1627/94 ja (EY) N:o 1966/2006 kumoamisesta (EUVL L 343, 22.12.2009, s. 1).

- (16) Neuvoston asetuksella (EY) N:o 847/96 <sup>(6)</sup> otettiin käyttöön TACien vuosittaiseen hallinnoimiseen liittyviä lisäedellytyksiä, mukaan lukien 3 ja 4 artiklan mukaiset varo-TACEja ja analyttisiä TACEja koskevat joustosäännökset. Kyseisen asetuksen 2 artiklan mukaan neuvosto päättää TACEja vahvistettaessa kannoista, joihin 3 tai 4 artiklaa ei sovelleta, käyttäen perustana erityisesti kantojen biologista tilaa. Sen jälkeen otettiin asetuksen (EU) N:o 1380/2013 15 artiklan 9 kohdalla käyttöön kaikkia purkamisvelvoitteen alaisia kantoja koskeva vuotuinen joustomekanismi. Jotta näin ollen vältettäisiin liiallinen jousto, joka heikentäisi meren elollisten luonnonvarojen järkipärisen ja vastuullisen hyödyntämisen periaatetta, häittäisi yhteisen kalastuspolitiikan tavoitteiden saavuttamista ja aiheuttaisi kantojen biologisen tilanteen heikentymisen, olisi vahvistettava, että asetuksen (EY) N:o 847/96 3 ja 4 artiklaa sovelletaan analyttisiin TACEihin vain siinä tapauksessa, ettei asetuksen (EU) N:o 1380/2013 15 artiklan 9 kohdassa säädettyä vuosittaista joustomahdollisuutta hyödynnetä.
- (17) Lisäksi koska Itämeren itäosan turskakannan biomassa alittaa  $B_{lim}$ -arvon ja koska ainoastaan sivusaaliit ja tieteellinen kalastus ovat sallittuja vuonna 2020, jäsenvaltiot ovat sitoutuneet olemaan soveltamatta asetuksen (EU) N:o 1380/2013 15 artiklan 9 kohtaa tämän kannan osalta vuonna 2020, jotta vuoden 2020 saaliit eivät ylitä vahvistettua TACia.
- (18) Uusien tieteellisten lausuntojen perusteella harmaaturskan alustava TAC olisi ICES-alueella 3a sekä unionin vesillä ICES-alueella 2a ja ICES-suuralueella 4 vahvistettava 1 päivän marraskuuta 2019 ja 31 päivän lokakuuta 2020 väliseksi ajaksi.
- (19) ICES antoi 1 päivänä lokakuuta 2019 tarkistetun lausunnon, joka koskee merianturaa (*Solea solea*) ICES-alueilla 7f ja 7g (Bristolin kanaali, Kelttienmeri). Lausunnon perusteella kyseisen kannan TACia voitaisiin korottaa. Korotus olisi rajoitettava 20 prosenttiin, jotta voidaan ottaa huomioon kyseistä kantaa koskeva kalastuskapasiteetti vuoden 2019 loppuun asti.
- (20) Neuvoston asetuksessa (EU) 2019/124 <sup>(7)</sup> olevassa SPRFMO-yleissopimusalueen *Dissostichus* spp. -lajien kalastusmahdellisuustaulukossa olisi oikaistava ilmoituskoodi.
- (21) Jotta kalastustoiminta ei keskeytyisi ja jotta turvattaisiin unionin kalastajien toimeentulo, tätä asetusta olisi sovellettava 1 päivästä tammikuuta 2020. Tätä asetusta olisi kuitenkin sovellettava 1 päivän marraskuuta 2019 ja 31 päivän lokakuuta 2020 välisenä aikana harmaaturskaan ICES-alueella 3a sekä unionin vesillä ICES-alueella 2a ja ICES-suuralueella 4. Asetuksen (EU) 2019/124 mukaista merianturan TACia ICES-alueilla 7f ja 7g ja *Dissostichus* spp. -lajien TACia SPRFMO-yleissopimusalueella sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2019. Merianturan TACin korotusta ja *Dissostichus* spp. -lajien ilmoituskoodin muutosta olisi sen vuoksi sovellettava kyseisestä päivästä alkaen. Tällainen taannehtiva soveltaminen ei rajoita oikeusvarmuuden ja luottamuksensuojan periaatteiden soveltamista, koska kyseiset kalastusmahdollisuudet ylittävät asetuksessa (EU) 2019/124 alun perin vahvistetut mahdollisuudet. Asian kiireellisyys vuoksi tämän asetuksen olisi tultava voimaan välittömästi sen jälkeen, kun se on julkaistu,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

## I LUKU

### YLEISET SÄÄNNÖKSET

#### 1 artikla

#### Kohde

Tässä asetuksessa vahvistetaan eräiden kalakantojen ja kalakantaryhmien kalastusmahdollisuudet Itämerellä vuodeksi 2020 ja muutetaan tietyt asetuksella (EU) 2019/124 vahvistettuja, muilla vesillä sovellettavia kalastusmahdollisuuksia.

<sup>(6)</sup> Neuvoston asetus (EY) N:o 847/96, annettu 6 päivänä toukokuuta 1996, TACien ja kiintiöiden vuosittaiseen hallinnoimiseen liittyvien lisäedellytysten käyttöönottoamisesta (EYVL L 115, 9.5.1996, s. 3).

<sup>(7)</sup> Neuvoston asetus (EU) 2019/124, annettu 30 päivänä tammikuuta 2019, unionin vesillä ja unionin kalastusalueisiin tietyillä unionin ulkopuolisilla vesillä sovellettavien tiettyjen kalakantojen ja kalakantaryhmien kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuodeksi 2019 (EUVL L 29, 31.1.2019, s. 1).

*2 artikla***Soveltamisala**

1. Tätä asetusta sovelletaan Itämerellä toimiviin unionin kalastusaluksiin.
2. Tätä asetusta sovelletaan myös virkistyskalastukseen, jos se mainitaan nimenomaisesti asiaa koskevissa säännöksissä.

*3 artikla***Määritelmät**

Tässä asetuksessa sovelletaan asetuksen (EU) N:o 1380/2013 4 artiklassa tarkoitettuja määritelmiä.

Lisäksi tässä asetuksessa tarkoitetaan

- 1) 'osa-alueella' neuvoston asetuksen (EY) N:o 218/2009 <sup>(8)</sup> liitteessä III määriteltyä Itämeren ICES-osa-alueetta;
- 2) 'suurimmalla sallitulla saaliilla' (TAC) määrää, jonka verran kutakin kantaa voidaan pyytää vuoden aikana;
- 3) 'kiintiöllä' unionille, jäsenvaltiolle tai kolmannelle maalle myönnettyä osuutta TACista;
- 4) 'virkistyskalastuksella' muuta kuin kaupallista kalastustoimintaa, jossa meren elollisia luonnonvaroja hyödynnetään esimerkiksi virkistys-, matkailu- tai urheilutarkoituksiin.

## II LUKU

**KALASTUSMAHDOLLISUUDET***4 artikla***TACit ja niiden jakaminen**

TACit, kiintiöt sekä tarvittaessa niihin toiminnallisesti liittyvät edellytykset vahvistetaan liitteessä.

*5 artikla***Kalastusmahdollisuuksien jakamista koskevat erityiset säännökset**

Tässä asetuksessa vahvistettu kalastusmahdollisuuksien jakaminen jäsenvaltioiden kesken ei rajoita seuraavien soveltamista:

- a) asetuksen (EU) N:o 1380/2013 16 artiklan 8 kohdan nojalla tehtävät vaihdot;
- b) asetuksen (EY) N:o 1224/2009 37 artiklan mukaisesti tehtävät vähennykset ja uudelleen jakamiset;
- c) asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklan tai asetuksen (EU) N:o 1380/2013 15 artiklan 9 kohdan mukaisesti sallittavat saaliiden lisäpurkamiset;
- d) asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklan mukaisesti pidätetyt tai asetuksen (EU) N:o 1380/2013 15 artiklan 9 kohdan mukaisesti siirretyt määrät;
- e) asetuksen (EY) N:o 1224/2009 105 ja 107 artiklan nojalla tehtävät alentamiset.

<sup>(8)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 218/2009, annettu 11 päivänä maaliskuuta 2009, Koillis-Atlantilla kalastavien jäsenvaltioiden nimellissaaliiden määriä koskevien tilastojen toimittamisesta (EUVL L 87, 31.3.2009, s. 70).

*6 artikla***Saaliiden ja sivusaaliiden aluksesta purkamista koskevat edellytykset**

Sellaiset muiden kuin kohdelajien kannat, jotka ovat asetuksen (EU) N:o 1380/2013 15 artiklan 8 kohdassa tarkoitetuissa turvallisissa biologisissa rajoissa ja joiden osalta voidaan poiketa velvoitteesta lukea saaliit asianomaisiin kiintiöihin, yksilöidään tämän asetuksen liitteessä.

*7 artikla***Turskan virkistyskalastusta koskevat toimenpiteet ICES-osa-alueilla 22–26**

1. Virkistyskalastuksessa ICES-osa-alueilla 22 ja 23 ja ICES-osa-alueella 24 enintään kuuden meripeninkulman etäisyydellä perusviivoista yksi kalastaja saa pitää hallussaan enintään viittä turskayksilöä päivässä.
2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, ICES-osa-alueilla 22 ja 23 ja ICES-osa-alueella 24 enintään kuuden meripeninkulman etäisyydellä perusviivoista yksi kalastaja saa 1 päivän helmikuuta ja 31 päivän maaliskuuta 2020 välisenä aikana pitää hallussaan enintään kahta turskayksilöä päivässä.
3. Kielletään turskan virkistyskalastus ICES-osa-alueella 24 yli kuuden meripeninkulman etäisyydellä perusviivoista ja ICES-osa-alueilla 25 ja 26.
4. Edellä olevat 1, 2 ja 3 kohta eivät estä tiukempien kansallisten toimenpiteiden soveltamista.

*8 artikla***Meritaimenen ja lohen kalastusta koskevat toimenpiteet ICES-osa-alueilla 22–32**

1. ICES-osa-alueilla 22–32 meritaimenen kalastaminen neljää meripeninkulmaa kauempana perusviivoilta mitattuna on kalastusaluksilta kiellettyä 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 2020. Näillä vesillä meritaimenen sivusaaliiden osuus ei lohen kalastuksessa saa missään vaiheessa kalastuksen aikana tai purettaessa saalista kunkin pyyntimatkan jälkeen ylittää kolmea prosenttia lohen ja meritaimenen kokonaissaaliista.
2. Edellä oleva 1 kohta ei estä tiukempien kansallisten toimenpiteiden soveltamista.

*9 artikla***Joustomahdollisuus**

1. Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa on sovellettava kantoihin, joihin sovelletaan varo-TACEja, ja mainitun asetuksen 3 artiklan 2 ja 3 kohtaa ja 4 artiklaa on sovellettava kantoihin, joihin sovelletaan analyttistä TACia, jollei tämän asetuksen liitteessä toisin säädetä.
2. Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklan 2 ja 3 kohtaa ja 4 artiklaa ei sovelleta, jos jäsenvaltio hyödyntää asetuksen (EU) N:o 1380/2013 15 artiklan 9 kohdassa säädettyä vuosittaista joustomahdollisuutta.

*10 artikla***Tietojen toimittaminen**

Kun jäsenvaltiot lähettävät komissiolle kalakantojen pyydyttyjen tai purettujen saaliiden määriin liittyviä tietoja asetuksen (EY) N:o 1224/2009 33 ja 34 artiklan mukaisesti, niiden on käytettävä tämän asetuksen liitteessä vahvistettuja kantojen koodeja.

## III LUKU

## LOPPUSÄÄNNÖKSET

## 11 artikla

## Asetuksen (EU) 2019/124 muuttaminen

1. Muutetaan asetuksen (EU) 2019/124 liite I A seuraavasti:

1) Korvataan merianturan kalastusmahdollisuustaulukko ICES-alueilla 7f ja 7 g seuraavasti:

"Laji:	Meriantura <i>Solea solea</i>	Alue:	7f ja 7 g (SOL/7FG.)
Belgia	630	Analyyttinen TAC"	
Ranska	63		
Irlanti	32		
Yhdistynyt kuningaskunta	284		
Unioni	1 009		
TAC	1 009		

2) Korvataan harmaaturskan ja sen kanssa saatujen sivusaaliiden kalastusmahdollisuustaulukko ICES-alueella 3a sekä unionin vesillä ICES-alueella 2a ja ICES-suuralueella 4 seuraavasti:

"Laji:	Harmaaturska ja sen kanssa saadut sivusaaliit <i>Trisopterus esmarkii</i>		Alue:	3a; unionin vedet alueilla 2a ja 4 (NOP/2A3A4.)
Vuosi	2019	2020	Analyyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklaa ei sovelleta Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta	
Tanska	54 949 <sup>(1)</sup> <sup>(3)</sup>	64 940 <sup>(1)</sup> <sup>(6)</sup>		
Saksa	11 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>	12 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(6)</sup>		
Alankomaat	40 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>	48 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(6)</sup>		
Unioni	55 000 <sup>(1)</sup> <sup>(3)</sup>	65 000 <sup>(1)</sup> <sup>(6)</sup>		
Norja	14 500 <sup>(4)</sup>	0 <sup>(4)</sup>		
Färsaaret	5 000 <sup>(5)</sup>	0 <sup>(5)</sup>		
TAC	Ei sovelleta	Ei sovelleta		

<sup>(1)</sup> Kiintiöstä saa olla koljan ja valkoturskan sivusaaliita enintään 5 prosenttia (OT2/\*2A3A4). Koljan ja valkoturskan sivusaaliit, jotka luetaan kiintiöön tämän säännöksen nojalla, ja niiden lajien sivusaaliit, jotka luetaan kiintiöön asetuksen (EU) N:o 1380/2013 15 artiklan 8 kohdan nojalla, saavat yhteenlaskettuna olla enintään 9 prosenttia kiintiöstä.

<sup>(2)</sup> Kiintiöön saa pyytää ainoastaan ICES-alueilla 2a, 3a ja 4 sijaitsevilla unionin vesillä.

<sup>(3)</sup> Unionin kiintiöön saa pyytää vain 1. marraskuuta 2018 ja 31. lokakuuta 2019 välisenä aikana.

<sup>(4)</sup> Käytettävä lajittelulaitetta.

<sup>(5)</sup> Käytettävä lajittelulaitetta. Mukaan lukien enintään 15 prosenttia tahattomia sivusaaliita (NOP/\*2A3A4), jotka luetaan tähän kiintiöön.

<sup>(6)</sup> Unionin kiintiöön saa pyytää 1. marraskuuta 2019 ja 31. lokakuuta 2020 välisenä aikana."

2. Korvataan liitteessä I J olevassa SPRFMO-yleissopimusalueen *Dissostichus* spp. -lajeja koskevassa kalastusmahdollisuustaulukossa ilmoituskoodi "TOP/SPRFMO" koodilla "TOT/SPR-AE".

*12 artikla***Voimaantulo**

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2020, lukuun ottamatta 11 artiklan 1 kohdan 2 alakohtaa, jota sovelletaan 1 päivän marraskuuta 2019 ja 31 päivän lokakuuta 2020 välisenä aikana, ja 11 artiklan 1 kohdan 1 alakohtaa ja 11 artiklan 2 kohtaa, joita sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2019.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä lokakuuta 2019.

Neuvoston puolesta  
Puheenjohtaja  
T. TUPPURAINEN



## LIITE

## EU:N KALASTUSALUKSIIN SOVELLETTAVAT TACIT ALUEILLA, JOILLA ON TACEJA, LAJEITTAIN JA ALUEITTAIN

Seuraavissa taulukoissa vahvistetaan TACit ja kiintiöt (tonneina elopainoa, jollei toisin mainita) kannoittain ja niihin toiminnallisesti liittyvät edellytykset.

Viittaukset kalastusalueisiin ovat viittauksia ICES-alueisiin, jollei toisin mainita.

Kalakannat mainitaan lajin tieteellisen nimen mukaisessa aakkosjärjestyksessä.

Seuraavassa esitetään tämän asetuksen soveltamiseksi tieteellisten nimien ja yleiskielisten nimien vastaavuustaulukko:

Tieteellinen nimi	Kolmikirjaiminen koodi	Yleiskielinen nimi
<i>Clupea harengus</i>	HER	Silakka
<i>Gadus morhua</i>	COD	Turska
<i>Pleuronectes platessa</i>	PLE	Punakampela
<i>Salmo salar</i>	SAL	Lohi
<i>Sprattus sprattus</i>	SPR	Kilohaili

Laji:	Silakka <i>Clupea harengus</i>	Alue:	Osa-alueet 30–31 (HER/30/31.)
Suomi	53 306		
Ruotsi	11 712		
Unioni	65 018		
TAC	65 018	Varo-TAC	

Laji:	Silakka <i>Clupea harengus</i>	Alue:	Osa-alueet 22–24 (HER/3BC+24)
Tanska	442		
Saksa	1 738		
Suomi	0		
Puola	410		
Ruotsi	560		
Unioni	3 150		
TAC	3 150	Analyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklan 2 ja 3 kohtaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.	

<b>Laji:</b>	Silakka <i>Clupea harengus</i>	<b>Alue:</b>	Unionin vedet osa-alueilla 25–27, 28.2, 29 ja 32 (HER/3D-R30)
Tanska	3 374		
Saksa	895		
Viro	17 232		
Suomi	33 637		
Latvia	4 253		
Liettua	4 478		
Puola	38 215		
Ruotsi	51 300		
Unioni	153 384		
TAC	Ei sovelleta		Analyyttinen TAC Tämän asetuksen 6 artiklaa sovelletaan.

<b>Laji:</b>	Silakka <i>Clupea harengus</i>	<b>Alue:</b>	Osa-alue 28.1 (HER/03D.RG)
Viro	15 906		
Latvia	18 539		
Unioni	34 445		
TAC	34 445		Analyyttinen TAC Tämän asetuksen 6 artiklaa sovelletaan.

Laji:	Turska <i>Gadus morhua</i>	Alue:	Unionin vedet osa-alueilla 25–32 (COD/3DX32.)
Tanska	459 (1) (2)		
Saksa	183 (1) (2)		
Viro	45 (1) (2)		
Suomi	35 (1) (2)		
Latvia	171 (1) (2)		
Liettua	113 (1) (2)		
Puola	529 (1) (2)		
Ruotsi	465 (1) (2)		
Unioni	2 000 (1) (2)		
TAC	Ei sovelleta	Analyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklan 2 ja 3 kohtaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.	

(1) Ainoastaan sivusaaliille. Kohdennettu kalastus ei ole sallittua tässä kiintiössä.

Ensimmäisestä kohdasta poiketen turskaan voidaan kohdentaa yksinomaan tieteellisiin tutkimustarkoituksiin harjoitettavia kalastustoimia edellyttäen, että kyseisissä tutkimuksissa noudatetaan kaikilta osin asetuksen (EU) 2019/1241 25 artiklassa vahvistettuja edellytyksiä.

(2) Tämän kiintiön kalastaminen osa-alueilla 25 ja 26 kielletään 1 päivän toukokuuta ja 31 päivän elokuuta välisenä aikana.

Ensimmäisestä kohdasta poiketen tätä kalastuskieltoa ei sovelleta unionin kalastusalueisiin, joiden kokonaispituus on alle 12 metriä ja jotka kalastavat tavallisilla verkoilla, pussiverkoilla tai riimuverkoilla tai pohjasiimoilla, pitkäsiimoilla (ajosiimat pois luettuina), käsiisiimoilla ja vapavälineillä tai muilla passiivisilla pyydyksillä alueilla, joilla veden syvyys on toimivaltaisten kansallisten viranomaisten antaman virallisen merikartan mukaan alle 20 metriä. Kyseisten kalastusalueiden päälliköiden on varmistettava, että jäsenvaltion valvontaviranomaiset voivat valvoa niiden kalastustoimintaa milloin tahansa.

Laji:	Punakampela <i>Pleuronectes platessa</i>	Alue:	Unionin vedet osa-alueilla 22–32 (COD/3BC+24)
Tanska	1 662 (1) (2)		
Saksa	812 (1) (2)		
Viro	37 (1) (2)		
Suomi	33 (1) (2)		
Latvia	137 (1) (2)		
Liettua	89 (1) (2)		
Puola	444 (1) (2)		

Laji:	Punakampela <i>Pleuronectes platessa</i>	Alue:	Unionin vedet osa-alueilla 22–32 (COD/3BC+24)
Ruotsi	592	( <sup>1</sup> ) ( <sup>2</sup> )	
Unioni	3 806	( <sup>1</sup> ) ( <sup>2</sup> )	
TAC	3 806	( <sup>1</sup> ) ( <sup>2</sup> )	Analyyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklan 2 ja 3 kohtaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta

(<sup>1</sup>) Osa-alueella 24 ainoastaan sivusaaliille. Kohdennettu kalastus ei ole sallittua tässä kiintiössä osa-alueella 24.

Ensimmäisestä kohdasta poiketen turskaan voidaan kohdentaa yksinomaan tieteellisiin tutkimustarkoituksiin harjoitettavia kalastustoimia edellyttäen, että näissä tutkimuksissa noudatetaan kaikilta osin asetuksen (EU) 2019/1241 25 artiklassa vahvistettuja edellytyksiä.

Ensimmäisestä kohdasta poiketen tämän kiintiön kalastaminen osa-alueella 24 on sallittua unionin kalastusaluksille, joiden kokonaispituus on alle 12 metriä ja jotka kalastavat tavallisilla verkoilla, pussiverkoilla tai riimuverkoilla tai pohjasiimoilla, pitkäsiimoilla (ajosiimat pois luettuina), käsisiimoilla ja vapavälineillä tai muilla passiivisilla pyydyksillä enintään kuuden meripenkulman etäisyydellä perusviivoista alueilla, joilla veden syvyys on toimivaltaisten kansallisten viranomaisten antaman virallisen merikartan mukaan alle 20 metriä. Kyseisten kalastusalusten päälliköiden on varmistettava, että jäsenvaltion valvontaviranomaiset voivat valvoa niiden kalastustoimintaa milloin tahansa.

(<sup>2</sup>) Tämän kiintiön kalastaminen osa-alueilla 22 ja 23 kielletään 1 päivän helmikuuta ja 31 päivän maaliskuuta välisenä aikana ja osa-alueella 24 1 päivän kesäkuuta ja 31 päivän heinäkuuta välisenä aikana.

Ensimmäisestä kohdasta poiketen tätä kalastuskieltoa ei sovelleta unionin kalastusaluksiin, joiden kokonaispituus on alle 12 metriä ja jotka kalastavat tavallisilla verkoilla, pussiverkoilla tai riimuverkoilla tai pohjasiimoilla, pitkäsiimoilla (ajosiimat pois luettuina), käsisiimoilla ja vapavälineillä tai muilla passiivisilla pyydyksillä alueilla, joilla veden syvyys on toimivaltaisten kansallisten viranomaisten antaman virallisen merikartan mukaan alle 20 metriä. Kyseisten kalastusalusten päälliköiden on varmistettava, että jäsenvaltion valvontaviranomaiset voivat valvoa niiden kalastustoimintaa milloin tahansa.

Laji:	Punakampela <i>Pleuronectes platessa</i>	Alue:	Unionin vedet osa-alueilla 22–32 (PLE/3BCD-C)
Tanska	4 939		
Saksa	549		
Puola	1 034		
Ruotsi	372		
Unioni	6 894		
TAC	6 894		Analyyttinen TAC Tämän asetuksen 6 artiklaa sovelletaan.

<b>Laji:</b>	Lohi <i>Salmo salar</i>	<b>Alue:</b>	Unionin vedet osa-alueilla 22–31 (SAL/3BCD-F)
Tanska	17 940 <sup>(1)</sup>		
Saksa	1 996 <sup>(1)</sup>		
Viro	1 823 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>		
Suomi	22 370 <sup>(1)</sup>		
Latvia	11 411 <sup>(1)</sup>		
Liettua	1 341 <sup>(1)</sup>		
Puola	5 442 <sup>(1)</sup>		
Ruotsi	24 252 <sup>(1)</sup>		
Unioni	86 575 <sup>(1)</sup>		
TAC	Ei sovelleta		Analyttinen TAC Asetuksen (EY) N:o 847/96 3 artiklan 2 ja 3 kohtaa ei sovelleta. Asetuksen (EY) N:o 847/96 4 artiklaa ei sovelleta.

<sup>(1)</sup> Yksittäisten kalojen kappalemääränä.

<sup>(2)</sup> Erityisvaatimus: enintään 20 prosenttia ja enintään 400 yksilöä kyseisestä kiintiöstä voidaan kalastaa unionin vesillä osa-alueella 32 (SAL/\*3D32).

<b>Laji:</b>	Lohi <i>Salmo salar</i>	<b>Alue:</b>	Unionin vedet osa-alueella (SAL/3D32.)
Viro	995 <sup>(1)</sup>		
Suomi	8 708 <sup>(1)</sup>		
Unioni	9 703 <sup>(1)</sup>		
TAC	Ei sovelleta		Varo-TAC

<sup>(1)</sup> Yksittäisten kalojen kappalemääränä.

<b>Laji:</b>	Kilohaili <i>Sprattus sprattus</i>	<b>Alue:</b>	Unionin vedet osa-alueilla 22–32 (SPR/3BCD-C)
Tanska	20 730		
Saksa	13 133		
Viro	24 072		
Suomi	10 851		
Latvia	29 073		
Liettua	10 517		
Puola	61 697		
Ruotsi	40 074		
Unioni	210 147		
TAC	Ei sovelleta		Analyttinen TAC Tämän asetuksen 6 artiklaa sovelletaan.